

Warranty / Garantie / Garantie

ENGLISH

Congratulations! The product you have selected comes from Hella - one of the world's leading manufacturers of lighting products. The product comes with a 5 year warranty from end user purchase covering faults in materials, components or workmanship.

In the unlikely event that you should experience a confirmed warranty related problem with your purchase, Hella will, at its discretion, either repair, replace or refund the purchase price of the product. Warranty services may be obtained by returning the product within the warranty period to the Hella Dealer where the product was originally purchased.

This warranty is in addition to and does not preclude any other rights or remedies available to the consumer under any local legislation related to the provision of goods or services.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty does not cover:

1. Claim/s as a result of normal wear and tear or of any modifications and / or alterations to the product in any shape or form.
2. Claim/s as a result of non-compliance of the assembly, service and operating instructions and/or any unfit or improper use.
3. Any expenses incurred in the process of making the claim.

Note: For lamps sold in Australia, warranty services are provided by Hella Australia Pty Ltd., 4 Hargrave Place, Mentone, Victoria, 3194 Australia.
 Customer Service 1800 061 729 email: custservice@hella.com https://www.hella.com/hella-au/assets/media_global/IAM_Statement_of_Warranty.pdf

For general comments about Hella's products please contact us on E-mail at techfeedback@hellamarine.com

DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch! Das soeben von Ihnen erworbene Qualitätsprodukt kommt von Hella, einem der führenden Hersteller von Beleuchtungssystemen weltweit. Das von Ihnen gewählte Produkt ist mit einer Garantie von 5 Jahren ausgestattet und deckt Fehler in Materialien, Komponenten und Verarbeitung ab und gilt ab Kaufdatum.

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass ein Produkt tatsächlich fehlerhaft ist und ein Garantiefall vorliegt, wird Hella Ihr Produkt nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten.

Garantieleistungen können durch Rücksendung der Ware innerhalb der Garantiezeit an den Hella-Händler, bei dem das Produkt ursprünglich gekauft wurde, erhalten werden.

Diese Garantie gilt zusätzlich zu allen anderen Rechten oder Rechtsmitteln, die dem Verbraucher im Rahmen einer lokalen Gesetzgebung in Bezug auf die Bereitstellung von Waren oder Dienstleistung zur Verfügung stehen und schließt diese nicht aus.

Diese Garantie gilt nicht für:

1. Ansprüche, die aus normalem Verschleiß des Produktes oder etwaigen Änderungen oder Modifikationen am Produkt in irgendeiner Form entstehen.
2. Ansprüche, die als Folge aus Nichteinhaltung der Montage-, Service-, oder Bedienungsanleitung oder durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
3. Jegliche Kosten, die durch den Prozess der Inanspruchnahme der Garantie entstehen.

Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zu Hella marine Produkten haben, kontaktieren Sie uns bitte per eMail an techfeedback@hellamarine.com

FRANCAIS

Félicitations! Le produit que vous venez d'acquérir est conçu et fabriqué par Hella, l'un des premiers fabricants mondiaux d'éclairage. Ce produit est couvert par une garantie de 5 ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur final, cette garantie couvrant tout défaut lié à la fabrication, aux matériaux ou aux composants utilisés.

Dans l'éventualité peu probable que où rencontriez un cas avéré de garantie sur le produit acheté, Hella pourra, à sa discrétion, soit réparer, soit remplacer le produit ou encore rembourser celui-ci à hauteur de sa valeur d'achat.

Pour toute demande de prise en charge d'un produit sous garantie, veuillez retourner celui-ci dans les délais impartis auprès du revendeur Hella où l'achat a été effectué.

Cette garantie s'applique en complément et ne s'oppose pas à tous autres droits ou recours dont le consommateur pourrait bénéficier au terme de la législation locale en vigueur relative à la prestation de biens ou de services.

La garantie ne couvre pas:

1. les réclamations découlant d'une usure normale du produit ou faisant suite à toute modification ou altération du produit sous quelque forme que ce soit.
2. toute réclamation résultant du non-respect des instructions de montage, d'entretien ou d'utilisation ou encore d'un usage inadéquat ou détourné du produit.
3. tout frais engendrés par la demande de prise en charge.

Pour tout commentaire ou suggestion sur nos produits, nous vous invitons à nous contacter par email : techfeedback@hellamarine.com

INSTRUCTION SHEET: Ponui GEN2 Wall Lamps for: **2JA 958 358-xxx**

Hella LED lamps offer many advantages over incandescent lighting including significantly reduced power consumption, reduced heat and a high resistance to shock, vibration and moisture for long service life in the harsh marine environment.

Product specifications:

Light Source	LED
Housing Material	Chrome plated brass
Lens Material	Polycarbonate
Colour Temperature	5000K White / 2700K Warm White
Operating Voltage	12V DC (2JA 958 358-0XX) 24V DC (2JA 958 358-2XX)
Power Consumption	3W (0.19A@12V DC / 0.1A@24V DC)
Cable	Pre-wired with 150mm tinned marine cable
Dimming	Hella marine 5XA 998 572-001
Mounting type	Surface/Wall Mount
Weight	550g (including cable)
Switching	Local ON/OFF Toggle switch

Wiring & Protection: LED modules are polarity conscious. Reverse polarity will not damage this product but will inhibit its function. Hella marine recommends wire connections be soldered and heat shrink tubing applied to seal the joint. Lamp must be protected by a fuse rated at 3 amperes maximum. **Note:** Do not attempt to open - no serviceable parts inside.

Electromagnetic Compatibility (EMC): This LED lamp is an electronic device. The electrical circuits contain components that suppress possible interference, both emission as well as susceptibility, to the limits prescribed in international regulations (EN60945, IEC61547, CISPR15).

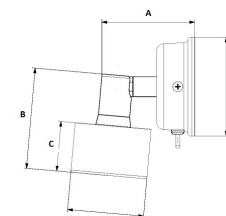
Colour	Connect to	Power
Black	Negative (-ve)	
Coloured cable	Positive (+ve)	3W



Mounting instructions:

- 1 - Remove screws from each side of lamp base to release the plastic lamp bracket.
- 2 - Install the plastic lamp bracket onto the wall or surface, taking into account the surface material type, and lamp weight.
- 3 - While supporting the lamp, connect the cables according to the above wiring colour coding.
- 3 - Attach the lamp to the plastic bracket, using the supplied screws, to each side of the lamp base.

Dimensions:



- A = 65mm (2.56")
- B = 71mm (2.79")
- C = 35mm (1.38")
- D = 54mm (2.13")
- E = 70mm (2.76")

GEBRAUCHSANWEISUNG: Ponui LED Wandlampe

für: **2JA 958 358-xxx**

Hella marine Ponui Leuchten sind eine attraktive und wartungsfreie Lösung zur Beleuchtung von Kojen, Salons und anderen Orten an Bord. Hella marine LED Leuchten verbrauchen einen Bruchteil dessen, was eine herkömmliche Glühlampe in gleicher Funktion verbrauchen würde und entwickeln aufgrunddessen kaum Wärme.

Technische Daten

Lichtquelle	LED
Material Lens	Polycarbonat
Material Gehäuse	Gehäuse aus Messing verchromt
Farbtemperatur	5000K (weiß) 2700K (warmweiß)
Dimmung	z.B. mit Hella marine 2 Group Dimmer 5XA 998 572-001
Kabel	Vorverkabelt mit 150mm verzintem marine Kabel
Betriebsspannung	12V DC (2JA 958 358-0XX) 24V DC (2JA 958 358-2XX)
Leistungsaufnahme	3W (0.19A@12V DC / 0.1A@24V DC)
Gewicht	550 g inkl. Kabel
Schaltung	lokaler ON/OFF Schalter

Kabel-Farbkennzeichnung: LED module sind polungsempfindlich. Verpolung beschädigt diese Leuchte nicht, verhindert aber ihre Funktion. Hella marine empfiehlt, Kabelverbindungen gegen Feuchtigkeit und Umwelteinflüsse zu schützen und die Leuchte mit einer Sicherung mit einer Bemessungsstromstärke von nicht mehr als 3 Ampere abzusichern.

Schutz vor Spannungsspitzen: Diese Leuchte ist gegen Verpolung und Spannungsspitzen bis 1000 Volt geschützt.

Kabel	verbinden mit	Watt
Black	Negativ (-)	
Farbig	Signal (+)	3W

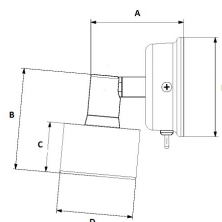


Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV): LED-Leuchten sind elektronische Geräte. Ihre integrierten Schaltkreise beinhalten Komponenten, die Interferenzen (sowohl Emissionen als auch Anfälligkeit für Strahlung anderer Geräte) unterdrücken und entsprechen internationalen.

Montage:

- 1 - Schrauben auf beiden Seiten der Grundplatte der Leuchte entfernen; Montagehalter entnehmen.
- 2 - Montagehalter installieren, Kabelverbindung herstellen.
- 3 - Leuchte anbringen und mit den in Schritt 1 entnommenen Schrauben befestigen.

Abmessungen:



A = 65mm (2.56")
 B = 71mm (2.79")
 C = 35mm (1.38")
 D = 54mm (2.13")
 E = 70mm (2.76")

FICHE TECHNIQUE: LED Ponui Applique murale

pour: **2JA 958 358-xxx**

Les spots à LED Hella marine constituent une solution élégante à faible consommation électrique, ne requièrent pas d'entretien particulier et sont idéaux pour une variété d'applications en intérieur comme en extérieur. Les éclairages à LED Hella marine consomment une fraction de l'énergie requise par les lampes traditionnelles à ampoules; à ce titre leur température demeure également très basse ce qui rend leur installation et usage beaucoup plus sûr notamment là où la chaleur émise par des lampes traditionnelles peut causer des dommages aux structures environnantes.

Caractéristiques produit

Matériau lentille	Polycarbonate
Matériau habillage	brillant laiton chrome
Température de couleur	5000K (blanc) 2700K (blanc tiède)
Intensité lumineuse	compatible avec le variateur 2 groupes 5XA 998 572-001
Câblage	précâblé avec 150mm câble électrique spécifique marine
Tension de fonctionnement	12V DC (2JA 958 358-0XX) 24V DC (2JA 958 358-2XX)
Consommation électrique	3W (0.19A@12V DC / 0.1A@24V DC)
Poids	550 g (câble inclus)
Interrupteur	Local ON/OFF

Raccordement et protection: Les éclairages à LED ont une polarité prédéterminée. L'inversion de polarité n'endommagera pas ce produit mais ses fonctions seront rendues inopérantes. Hella marine recommande que les câbles soient soudés et qu'une gaine de protection thermorétractable soit ajoutée pour garantir l'étanchéité. Doit être protégé par un fusible de 3 ampères maximum.

Protection contre les dégâts liés aux pics de tension: Ce feu est protégé contre les inversions de polarité ainsi que les pics de tension négative jusqu'à 1000 volts.

Couleur câblage	Raccordement	Puissance
Noir	Negatif (-)	
Câble de couleur	Positif (+)	3W

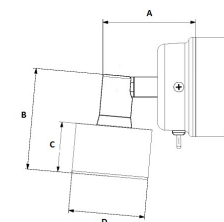


Compatibilité électromagnétique (EMC): ce feu à LED est un appareil électronique. Les circuits électriques incorporent des composants qui éliminent les interférences potentielles, tant au niveau des émissions propres à l'appareil qu'à la susceptibilité aux émissions externes, selon les limites prescrites par la réglementation internationale.

Instructions de montage:

- 1 - Retirer les vis situées de part et d'autre de la lampe et libérer le socle intérieur en plastique.
- 2 - Fixer le socle plastique sur la surface de montage choisie et raccorder les câbles selon le tableau ci-dessus.
- 3 - Reinstaller le corps de la lampe sur le socle plastique et remonter les deux vis.

Dimensions:



A = 65mm (2.56")
 B = 71mm (2.79")
 C = 35mm (1.38")
 D = 54mm (2.13")
 E = 70mm (2.76")